

Zbierka uznesení Mestského zastupiteľstva v Šamoríne, čiastka 23/2009 Uznesenia prijaté dňa 27.08.2009

I.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **zvolilo** návrhovú komisiu v zložení: Eva Kissová, Ing. Erzsébet Pogány a Vojtech Fehér.

II.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **schválilo** predložený program rokovania s nasledovnými doplneniami v bode Rôzne:

1. Návrh na určenie formy odpredaja nehnuteľností pre účely využitia na občiansku vybavenosť v katastrálnom území Šamorín
2. Návrh na schválenie „Zmluvy o zriadení vecného bremena“ za účelom realizácie prestavby vchodu a dobudovania bezbariérového vchodu do objektu Autobusovej stanice

III.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **vzalo na vedomie** informáciu o činnosti primátora mesta a zástupcu primátora mesta.

IV.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Vyhodnotenie plnenia rozpočtu mesta k 30.6.2009“ a

- a) **schválilo** vyhodnotenie rozpočtu mesta k 30.06.2009 v predloženom rozsahu
- b) **uložilo MsÚ** vyhodnotenie rozpočtu mesta k 30.06.2009 vyhlásiť na verejnom priestranstve obvyklým spôsobom, ako aj na internetovej stránke mesta

Termín: 04.09.2009

Zodpovedný: Ing. Ervin Sármany, prednosta MsÚ

V.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh VZN č. 9/2009, o určení názvov ulíc a iných verejných priestranstiev na území mesta Šamorín“ a

- a) **schválilo** VZN č. 9/2009 o určení názvov ulíc a iných verejných priestranstiev na území mesta Šamorín v predloženom znení
- b) **uložilo MsÚ** VZN č. 9/2009 o určení názvov ulíc a iných verejných priestranstiev na území mesta Šamorín vyhlásiť na verejnom priestranstve obvyklým spôsobom, ako aj na internetovej stránke mesta

Termín: 04.09.2009

Zodpovedný: Ing. Ervin Sármany, prednosta MsÚ

VI.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh VZN č. 10/2009 o čistote mesta a ochrane verejného poriadku“ a

- a) **schválilo** VZN č. 10/2009, o čistote mesta a ochrane verejného poriadku v predloženom znení s nasledovnými zmenami a doplneniami:
§ 5, ods. 1), písm. k) – namiesto slova „parkoviská“ uviesť „**a do parkov**“
§ 5, ods.1), písm. s) – doplniť chýbajúce slovko: ...školských **zariadení**, pietnych...

§ 12, ods. 1) – doplniť, aby psy mali zamedzený vstup „...**do parku na Hlavnom námestí**“.

§ 12, ods. 1) – upresniť názov na „**Obmedzenie pohybu psov**“.

- b) **uložilo MsÚ** VZN č. 10/2009 o čistote mesta a ochrane verejného poriadku vyhlásiť na verejnom priestranstve obvyklým spôsobom, ako aj na internetovej stránke mesta

Termín: 04.09.2009

Zodpovedný: Ing. Ervin Sármany, prednosta MsÚ

VII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie odpredaja nehnuteľností v katastrálnom území Šamorín“ a **schválilo** odpredaj novovytvorených nehnuteľností pre účely výstavby bytových domov, a to:

- parc. č. 1921/84 o výmere 1.143 m² ako orná pôda
- parc. č. 1921/85 o výmere 1.180 m² ako orná pôda

v katastrálnom území Šamorín vedených na LV č. 870 za kúpnu cenu vo výške 67,- €/m².

VIII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na určenie formy odpredaja nehnuteľností na výstavbu rodinných domov v katastrálnom území Kral'ovianky“ a **schválilo** odpredaj nehnuteľností – pozemkov vedených vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín na LV č. 870, pre účely výstavby rodinných domov, a to:

- parc. č. 8/7 o výmere 570 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 8/8 o výmere 570 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/11 o výmere 617 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/12 o výmere 676 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/13 o výmere 673 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/14 o výmere 659 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/15 o výmere 666 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/16 o výmere 676 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/17 o výmere 624 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/18 o výmere 515 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/11 o výmere 726 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/12 o výmere 726 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/13 o výmere 725 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/14 o výmere 726 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/21 o výmere 637 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/22 o výmere 636 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/23 o výmere 637 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/24 o výmere 636 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/25 o výmere 637 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 49/26 o výmere 636 m² ako ostatná plocha

v katastrálnom území Kral'ovianky formou priameho odpredaja za minimálnu kúpnu cenu vo výške 65,- €/m².

IX.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na odpredaj nehnuteľností, ktoré boli vytvorené v súvislosti so scelením a znovurozdelení pozemkov na výstavbu 31 rodinných domov v k. ú. Kral'ovianky“ a **schválilo** priamy odpredaj novovytvorených nehnuteľností v súvislosti s riešením právneho stavu pozemkov v katastrálnom území Kral'ovianky v rámci scelenia a znovurozdelenia nehnuteľností, vedených vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín na LV č. 870, pre účely vyrovnania hraníc pozemkov, a to:

- parc. č. 14/10 o výmere 27 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/19 o výmere 14 m² ako ostatná plocha
- parc. č. 14/20 o výmere 24 m² ako ostatná plocha

pre vlastníkov susedných pozemkov, a to parc. č. 19/17, parc. č. 19/18 a parc. č. 19/8 v katastrálnom území Kral'ovianky za kúpnu cenu vo výške 3,31 €/m² (100,- Sk/m²).

X.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie prenájmu časti nehnuteľnosti - pozemku parcely číslo 2594/17“ o celkovej výmere 567 m² ako zastavané plochy a nádvoria v katastrálnom území Šamorín, vedený na LV č. 870 vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín a **schválilo** prenájom časti nehnuteľnosti – pozemku parc. č. 2594/17 o celkovej výmere 567 m² ako zastavané plochy a nádvoria v katastrálnom území Šamorín, vedený na LV č. 870 vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín, o veľkosti plošnej výmery predajného stánku na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 6 mesiacov bez udania dôvodu pre žiadateľa:

Michal Sill, Letištňá 1654/53, 929 01 Dunajská Streda
s výškou nájmu 330,- €/rok.

XI.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie bezodplatného prevodu nehnuteľného majetku v katastrálnom území Šamorín do vlastníctva mesta Šamorín“ a **schválilo** bezodplatný prevod nehnuteľností – pozemkov – dopravných komunikácií v „Obytnom parku Pomlé“ v katastrálnom území Šamorín, a to:

- parc. č. 1016/12 o výmere 4.235 m² ako zastavané plochy a nádvoria
- parc. č. 1016/248 o výmere 889 m² ako ostatné plochy
- parc. č. 1016/247 o výmere 375 m² ako ostatné plochy
- parc. č. 1016/274 o výmere 372 m² ako ostatné plochy
- parc. č. 1016/279 o výmere 372 m² ako ostatné plochy

vedených príslušným Katastrálnym úradom v Trnave, Správou katastra v Dunajskej Strede na LV č. 3008 z vlastníctva **Trajekt, a.s.**, Kominárska 2,4, Bratislava do **výlučného vlastníctva Mesta Šamorín.**

XII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie zmeny uznesenia č. 31/2006/XII. zo dňa 06.07.2006 na odpredaj časti nehnuteľností“ – pozemku parc. č. 1919/9 o celkovej výmere 1.913 m² ako orná pôda, parc. č. 1919/27 o celkovej výmere 209 m² ako orná pôda, parc. č. 1919/10 o celkovej výmere 476 m² ako orná pôda a parc. č. 1918/1 o celkovej výmere 1.700 m² ako orná pôda vedené na LV č. 870 vo vlastníctve Mesta Šamorín, za účelom výstavby garáží a **schválilo** zmenu zoznamu schválených žiadateľov na uzatvorenie kúpnej zmluvy na výstavbu garáží Zbierkou uznesení MsZ, čiastky č. 31/2006/XII. zo dňa 06.07.2006 z dôvodu odstúpenia v poradí prvého a druhého uchádzača doplnením v poradí ďalším záujemcom:

Mgr. Katarína Móricaiová, bytom Morušová 3, 931 01 Šamorín
na odkúpenie novovytvoreného pozemku parc. č. 1919/146 o výmere 49 m² ako zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Šamorín, vedený na LV č. 870 vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín

Ľubomír Námesný, bytom Lúčky 1242/6, 972 01 Bojnice
na odkúpenie novovytvoreného pozemku parc. č. 1919/140 o výmere 25 m² ako zastavané plochy a nádvoria v k. ú. Šamorín, vedený na LV č. 870 vo výlučnom vlastníctve Mesta Šamorín
za kúpnu cenu vo výške 26,89 €/m².

XIII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie odpredaja časti pozemku o výmere cca 250 m² parc. č. 68/1 o celkovej výmere 3.385 m² ako orná pôda v katastrálnom území Bučuháza“, vedený Katastrálnym úradom v Trnave, Správou katastra v Dunajskej Strede na LV č. 870 vo vlastníctve Mesta Šamorín a **schválilo** odpredaj časti pozemku o výmere cca 250 m² z parc. č. 68/1 o celkovej výmere 3.385 m² ako orná pôda v katastrálnom území Bučuháza vedený Katastrálnym úradom v Trnave, Správou katastra v Dunajskej Strede na LV č. 870 vo vlastníctve Mesta Šamorín pre žiadateľa:

Norbert Takács a manž. Mária, bytom Bučuháza 42, Šamorín
za kúpnu cenu podľa platnej cenovej mapy mesta vo výške 18,58 €/m² (560,- Sk/m²)

XIV.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie uzatvorenia nájomnej zmluvy na nehnuteľnosti v užívaní PD Modrý Dunaj so sídlom Mliečno 168, Šamorín“ a **schválilo** uzatvorenie „nájomnej zmluvy o nájme poľnohospodárskych pozemkov“ vedených vo výlučnom vlastníctve, resp. podielovom spoluvlastníctve Mesta Šamorín podľa priloženého zoznamu pozemkov o celkovej výmere 1.253.561 m² nachádzajúcich sa v extraviláne katastrálnych území Šamorín, Mliečno, Čilistov, Bučuháza a Kraľovianky, medzi zmluvnými stranami:

- Mesto Šamorín – vlastník nehnuteľností, prenajímateľ
- PD Modrý Dunaj, so sídlom Mliečno 168, 931 01 Šamorín – užívateľ nehnuteľnosti, nájomca

s výškou nájmu 83,- €/ha/rok s úhradou nájomného za predmet nájmu späťne za obdobie troch rokov v zmysle § 101 Občianskeho zákonníka.

XV.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo**

- a) návrh na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (NFP) v rámci výzvy ROP-4.2-2009/01 ROP (Regionálny operačný program) za účelom realizácie projektu „**Rekonštrukcia spoločnej hasičskej stanice a hasičskej zbrojnice v Šamoríne**“ ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených nákladov

a **schválilo**

- a) predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (NFP) v rámci výzvy ROP-4.2-2009/01 ROP za účelom realizácie projektu „**Rekonštrukcia spoločnej hasičskej stanice a hasičskej zbrojnice v Šamoríne**“ ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených nákladov.

XVI.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na zrušenie uznesenia MsZ“ čiastky 22/2009/XXVI. zo dňa 18.06.2009 a **zrušilo** bod XXVI. zo Zbierky uznesení MsZ v Šamoríne, čiastky 22/2009 zo dňa 18.06.2009.

XVII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo**

- a) návrh na predloženie žiadosti o NFP v rámci opatrenia 2.2. OP a KaHR na realizáciu projektu „Modernizácia verejného osvetlenia v meste Šamorín s cieľom úspory energie“, ktorý je realizovaný Mestom Šamorín“
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených nákladov na projekt vo výške 10.470,- €

a schválilo

- a) predloženie žiadosti o NFP v rámci opatrenia 2.2. OP a KaHR na realizáciu projektu „Modernizácia verejného osvetlenia v meste Šamorín s cieľom úspory energie“, ktorý je realizovaný Mestom Šamorín“
- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP
- c) financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených nákladov na projekt vo výške 10.470,- €.

XVIII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na určenie formy odpredaja nehnuteľností“ v areáli bývalého Plemenárskeho podniku pre účely využitia na občiansku vybavenosť v katastrálnom území Šamorín a **schválilo** odpredaj nehnuteľností – pozemkov vedených vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín na LV č. 870, v bývalom areáli Plemenárskeho podniku pre účely využitia na občiansku vybavenosť v katastrálnom území Šamorín, a to:

- | | | | |
|-----------------|----------|-----------------------|---------------------------------|
| - parc. č. 3/2 | o výmere | 14.964 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 3/4 | o výmere | 5.503 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 3/10 | o výmere | 231 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 15 | o výmere | 288 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 14 | o výmere | 200 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 11/1 | o výmere | 50 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 11/2 | o výmere | 153 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 12 | o výmere | 288 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |
| - parc. č. 13 | o výmere | 57 m ² | ako zastavaná plocha a nádvorie |

v celosti o celkovej výmere 21.734 m² formou odpredaja verejnou obchodnou súťažou za minimálnu kúpnu cenu podľa platnej cenovej mapy mesta vo výške 74.02,- €/m².

XIX.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie uzatvorenia Zmluvy o zriadení vecného bremena“ a **schválilo** uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecného bremena v súvislosti s realizáciou prestavby vchodu a vybudovania bezbariérového vchodu na časti pozemku parc. č. 2844 o výmere cca 25,16 m² ako zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Šamorín, vedený príslušným Katastrálnym úradom v Trnave, Správou katastra v Dunajskej Strede na LV č. 870 vo výlučnom vlastníctve mesta Šamorín medzi zmluvnými stranami:

- Mesto Šamorín – ako povinná osoba
- Slovak Lines Služby, a. s. so sídlom Mlynské Nivy 31, 821 09 Bratislava – ako oprávnená osoba.

Ing. Ervin Sármány
prednosta MsÚ

Ing. Károly Domsitz
primátor mesta

Overovatelia: Mgr. Kristián Forgách

.....

Mgr. Gabriel Bárdos

.....

Zapísala návrhová komisia v zložení:

Eva Kissová
Ing. Erzsébet Pogány
Vojtech Fehér

.....

V ý p i s

zo Zbierky uznesení Mestského zastupiteľstva v Šamoríne zo dňa 27.08.2009 č. 23/2009/VII.

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 27.08.2009 **prerokovalo** „Návrh na schválenie odpredaja nehnuteľností v katastrálnom území Šamorín“ a **schválilo** odpredaj novovytvorených nehnuteľností pre účely výstavby bytových domov, a to:

- parc. č. 1921/84 o výmere 1.143 m² ako orná pôda
- parc. č. 1921/85 o výmere 1.180 m² ako orná pôda

v katastrálnom území Šamorín vedených na LV č. 870 za kúpnu cenu vo výške 67,- €/m².

V Šamoríne, 09.09.2009

Ing. Károly Domsitz
primátor mesta

Za správnosť: Katarína Boróková

Somorja Városi Önkormányzata határozatainak a gyűjteménye 23/2009-es rész

A 2009. augusztus 27-én elfogadott határozatok

I.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén a következő összetételű javaslóbizottságot **választotta meg**: Kiss Éva, Pogány Erzsébet mérnök, Fehér Béla.

II.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén az ülés előterjesztett programját azzal a kiegészítéssel **hagyta jóvá**, hogy az Egyéb napirendi pontban az ülés megtárgyalja:

1. a Somorja kataszterében levő ingatlan eladási formájának a jóváhagyására előterjesztett javaslatot; az ingatlant a polgárok számára létesített szolgáltatások céljaira fogják felhasználni,
2. az autóbuszállomás bejáratának akadálymentesítése céljából a dologi teher bejegyzésére vonatkozó szerződésre előterjesztett javaslatot.

III.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **tudomásul vette** a város polgármesterének és polgármester-helyettesének a tevékenységéről elhangzott beszámolót.

IV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** Somorja Város költségvetésének az I. félévi (2009. június 30-ig való) a teljesítését, és

- a) a Somorja Város költségvetésének az I. félévi (2009. június 30-ig való) a teljesítéséről előterjesztett beszámolót **jóváhagyta**,
- b) **feladatul adta** Somorja Városi Hivatalának, hogy Somorja Város 2009-es költségvetésének első félévi (2009. június 30-ig való) teljesítésének értékelését hozzáférhető helyen a szokásos módon, valamint a város honlapján is tegye közzé.

Határidő: 2009. szeptember 4-ig.

Felelős: Sármány Ervin mérnök, Somorja Városi Hivatalának a vezetője

V.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a 9/2009-es számú, a Somorja Város területén az utcák és közterületek nevére vonatkozó általánosan kötelező érvényű rendelethez előterjesztett javaslatot, és

- a) 9/2009-es számú, a Somorja Város területén az utcák és közterületek nevével kiadott általánosan kötelező érvényű rendelethez előterjesztett javaslatot az előterjesztett terjedelemben **jóváhagyta**;
- b) **feladatul adta** Somorja Városi Hivatalának, hogy Somorja Város 9/2009-es számú, a Somorja Város területén az utcák és közterületek nevével kiadott általánosan kötelező érvényű rendeletét hozzáférhető helyen a szokásos módon, valamint a város honlapján is tegye közzé.

Határidő: 2009. szeptember 4-ig.

Felelős: Sármány Ervin mérnök, Somorja Városi Hivatalának a vezetője

VI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a 10/2009-es számú, a Somorja a város tisztaságáról és közrendjéről szóló általánosan kötelező érvényű rendelethez előterjesztett javaslatot, és

- a) a 10/2009-es számú, a Somorja a város tisztaságáról és közrendjéről szóló általánosan kötelező érvényű rendelethez előterjesztett javaslatot az alábbi módosításokkal **hagyta jóvá**:
 - **az 5. paragrafus 1. bekezdésének k)** pontjában a „parkolóhelyek” kifejezést a „parkok” kifejezéssel kell helyettesíteni;
 - **az 5. paragrafus 1. bekezdésének s)** pontját ki kell egészíteni: ...školských zariadení;
 - a 12. paragrafus kiegészül: **a Fő téren levő parkba kutyával belépni tilos**;
 - a 12. paragrafus megnevezését az alábbira pontosítani: **„Obmedzenie pohybu psov”**;
- b) **feladatul adta** Somorja Városi Hivatalának, hogy 10/2009-es számú, a Somorja a város tisztaságáról és közrendjéről szóló általánosan kötelező érvényű rendelethez hozzáférhető helyen a szokásos módon, valamint a város honlapján is tegye közzé.

Határidő: 2009. szeptember 4-ig.

Felelős: Sármány Ervin mérnök, Somorja Városi Hivatalának a vezetője

VII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlan eladására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** az alábbi, a Somorja kataszterében levő, a 870-es tulajdonlapon vezetett, újonnan kialakított parcellák eladását azzal a céllal, hogy azokon lakóházakat építsenek:

- a 1921/84-es számú, 1.143 négyzetméter nagyságú parcella, szántó, valamint
- a 1921/85-ös számú, 1.180 négyzetméter nagyságú parcella, szántó eladását.

Az eladási árat négyzetméterenként 67.- euróban határozta meg.

VIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Királyfia kataszterében levő ingatlanok eladási formájára előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Királyfia kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett alábbi parcellák eladását közvetlen eladás formájában azzal a céllal, hogy azokon családi házakat építsenek:

- a 8/7-es számú	570 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 8/8-as számú	570 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/11-es számú	617 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/12-es számú	676 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/13-as számú	673 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/14-es számú	659 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/15-ös számú	666 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/16-os számú	676 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/17-es számú	624 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/18-as számú	515 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/11-es számú	726 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/12-es számú	726 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/13-as számú	725 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/14-es számú	726 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/21-es számú	637 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/22-es számú	636 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/23-as számú	637 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/24-es számú	636 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/25-ös számú	637 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 49/26-os számú	636 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület

A minimális eladási árat négyzetméterenként 65.- euróban határozta meg.

IX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Királyfia kataszterében levő, azoknak az ingatlanoknak az eladására előterjesztett javaslatot, amelyek elsősorban a parcellák egyesítésével, majd újrafelosztásával keletkeztek, és amelyekben 31 családi ház épül majd fel, és a parcellák határainak a kiegyenlítése és a jogviszonyok rendezése céljával közvetlen eladási formában a parcellák összevonása, majd újrafelosztása keretein belül **jóváhagyta** az alábbi, a Királyfia kataszterében levő, a 870-es tulajdonlapon vezetett, újonnan kialakított alábbi parcellák eladását:

- a 14/10-es számú	27 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/19-es számú	14 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 14/20-as számú	24 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület

Az említett parcellákat a Királyfia kataszterében levő szomszédos telkek tulajdonosai vásárolják meg, mégpedig: a 19/17-es számú parcella tulajdonosa, a 19/18-as számú parcella tulajdonosa, valamint a 19/8-as számú parcella tulajdonosa.

Az eladási árat négyzetméterenként 3,31.- euróban határozta meg.

X.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** Somorja kataszterében levő, Somorja Városa kizárólagos tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett 2594/17-es számú, 567 négyzetméter összterületű parcella, beépített terület és udvar egy részének a bérbe adására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Városa kizárólagos tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett 2594/17-es számú, 567 négyzetméter összterületű parcella, beépített terület és udvar egy részének a meghatározatlan időre történő bérbe adását a kérelmező

Sill Mihály, Letištná 1654/53, 929 01 Dunajská Streda részére.

A bérbe adott terület nagysága az árusítást szolgáló kioszk alapterületével egyenlő. A felmondási határidő 6 hónap. A terület évi bérleti díja 330.- euró.

XI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlanok térítésmentes átutalására előterjesztett javaslatot, amely szerint az ingatlanok Somorja Városa tulajdonába kerülnek át, és **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő ingatlanok – a Pomlé parkerdő útfelületei – a térítésmentes átutalására előterjesztett javaslatot, amely szerint azok **Somorja Városa kizárólagos tulajdonába kerülnek át**. Az ingatlanokat a Nagyszombati Kataszteri Hivatal Dunaszerdahelyi Kataszteri Igazgatósága a 3008-as számú tulajdonlapon vezeti. A parcellák eredeti tulajdonosa a **Trajekt a.s.**, Komárňanská 2, 4, Bratislava.

Az alábbi öt parcelláról van szó:

- a 1016/12-es számú	4.235 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület és udvar
- a 1016/248-as számú	889 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 1016/247-es számú	375 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 1016/274-es számú	372 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület
- a 1016/279-es számú	372 négyzetméter nagyságú parcella	egyéb terület

XII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a 2006. július 6-án elfogadott 31/2006/XII.-es számú határozat módosítására előterjesztett javaslatot. A határozat a Somorja Város tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett 1.913 négyzetméter összterületű 1919/9-es számú parcella, szántó, a 209 négyzetméter összterületű 1919/27-es számú parcella, szántó, a 476 négyzetméter összterületű 1919/10-es számú parcella, szántó, valamint az 1.700 négyzetméter összterületű 1918/1-es számú parcella, szántó egy részének az eladására vonatkozott, hogy azokon garázsokat építsenek. Somorja Városi Önkormányzata **jóváhagyta** azon kérelmezők névsorának a módosítását, amelyet a 2006. július 6-án elfogadott 31/2006/XII.-es számú határozat tartalmazott, és mivel a névsor élén és második helyén álló kérelmező visszalépett igényétől, helyükre a sorban következő igénylők lépnek, akikkel a szóban forgó

ingatlanra adásvételi szerződést kötnek, hogy a parcellán garázst építsenek. A jóváhagyás az alábbi személyekre vonatkozik:

- Móricz Katalin magiszter, lakhelye Morušová 3, 931 01 Šamorín

Az adásvételi szerződés alapján tulajdona lesz a Somorja kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett 49 négyzetméter nagyságú, 1919/146-os számú, újonnan kialakított parcella, beépített terület és udvar;

- Námesný Ľubomír, lakhelye Lúčky 1242/6, 972 01 Bojnice

Az adásvételi szerződés alapján tulajdona lesz a Somorja kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában álló, a 870-es tulajdonlapon vezetett 25 négyzetméter nagyságú, 1919/140-es számú, újonnan kialakított parcella, beépített terület és udvar;

A telkek négyzetméterenkénti eladási ára 26,89 euró.

XIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Bucsuháza kataszterében levő, a Somorja Város tulajdonában álló, a Nagyszombati Kataszteri Hivatal Dunaszerdahelyi Kataszteri Igazgatósága által az 870-es számú tulajdonlapon vezetett, 3.385 négyzetméter összterületű, 68/1-es számú, parcella, szántó egy részének, mintegy 250 négyzetméternek az eladására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Bucsuháza kataszterében levő, a Somorja Város tulajdonában álló, a Nagyszombati Kataszteri Hivatal Dunaszerdahelyi Kataszteri Igazgatósága által az 870-es számú tulajdonlapon vezetett, 3.385 négyzetméter összterületű, 68/1-es számú, parcella, szántó egy részének, mintegy 250 négyzetméternek az eladását a kérelmező

Takács Norbert és felesége Mária, lakhelyük Bucsuháza 42, 931 01 Šamorín számára..

A terület eladási árát a város érvényben levő ártérképe szerint négyzetméterenként 18,58 euróban (560.- koronában) határozta meg.

XIV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a somorjai Kék Duna Mezőgazdasági Szövetkezet, székhelye Mliečno, 168 által használt mezőgazdasági területekre vonatkozó bérleti szerződés megkötésére előterjesztett javaslatot, amelynek megkötésére a földterületek nyilvántartásának a pontosítása után kerül sor, és **jóváhagyta** a Somorja Város kizárólagos tulajdonában, illetve társtulajdonában álló, a csatolt mellékletben felsorolt, a Somorja, Tejfalú, Csölösztő, Bucsuháza és Királyfia kataszterében levő kültelkek, összességében 1.253.561 négyzetméter mezőgazdasági földterület bérleti szerződését a szerződő felek:

- Somorja Városa mint a földterület tulajdonosa és bérbe adója,
valamint a

- Kék Duna Mezőgazdasági Szövetkezet, székhelye Mliečno 168, 931 01 Šamorín mint bérlő

között. Az évi bérleti díjat hektáronként 83.- €-ban állapították meg. A bérlő a bérelt területek bérleti díját a Polgári törvénykönyv 101. paragrafusában értelmében három év késedelemmel fogja megtéríteni.

XV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta:**

- a) a ROP-4.2.2009/1-es (Regionálny operačný program – Regionális Operációs Program) felhívás keretén belül térítésmentes kölcsön nyújtására a somorjai tűzoltóállomás és tűzoltószertár közös épületének a felújítására előterjesztett javaslatot – ennek megvalósítása összhangban áll a város érvényben levő területrendezési tervével éppúgy, mint a város gazdasági és szociális fejlesztésének programjával,
- b) a projektum megvalósításának biztosítását a térítésmentes kölcsön elintézése után,
- c) a projektum összkiadásaiból az 5%-os rész megtérítését,

és jóváhagyta

- a) a ROP-4.2.2009/1-es (Regionálny operačný program – Regionális Operációs Program) felhívás keretén belül térítésmentes kölcsön nyújtására a somorjai tűzoltóállomás és tűzoltószertár közös épületének a felújítására előterjesztett javaslatot – melynek megvalósítása összhangban áll a város érvényben levő területrendezési tervével éppúgy, mint a város gazdasági és szociális fejlesztésének programjával,
- b) a projektum megvalósításának biztosítását a térítésmentes kölcsön elintézése után,
- c) a projektum összkiadásaiból az 5%-os rész megtérítését.

XVI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja Városi Önkormányzata által 2009. június 18-án elfogadott 22/2009/XXVI.-os számú határozat érvénytelenítésére előterjesztett javaslatot, és **érvénytelenítette** a Somorja Városi Önkormányzata által 2009. június 18-án elfogadott 22/2009/XXVI.-os számú határozatot.

XVII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta**

- a) Somorján a közvilágítás kiépítése és korszerűsítése céljából a 2.2. OP és KaHR-21SP0801-es felhívás alapján a térítésmentes kölcsön jóváhagyására előterjesztett javaslatot, melynek eredménye az energia megtakarítása, és amelyet Somorja Város fog kivitelezni,
- b) a projektum megvalósításának biztosítását a térítésmentes kölcsön elintézése után,

- c) a projektum összkiadásaiból az 5%-os rész megtérítését, melynek összege 10.470.- €.

és jóváhagyta

- a) Somorján a közvilágítás kiépítése és korszerűsítése céljából a 2.2. OP és KaHR-21SP0801-es felhívás alapján a térítésmentes kölcsön jóváhagyására előterjesztett javaslatot, melynek eredménye az energia megtakarítása, és amelyet Somorja Városa fog kivitelezni,
- b) a projektum megvalósításának biztosítását a térítésmentes kölcsön elintézése után,
- c) a projektum összkiadásaiból az 5%-os rész megtérítését, melynek összege 10.470.- €.

XVIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában levő, a 870-es tulajdonlapon vezetett ingatlanok – az egykori Fajnesesítő Állomás (méntelep) – eladási formájára előterjesztett javaslatot azzal a céllal, hogy ott a város polgárainak érdekében szolgáltatásokat létesítenek, és nyilvános versenytárgyalás formájában **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában levő, a 870-es tulajdonlapon vezetett ingatlanok – az egykori Fajnesesítő Állomás (méntelep) – eladási formájára előterjesztett javaslatot azzal a céllal, hogy ott a város polgárainak érdekében szolgáltatásokat létesítenek. Eladásra az alábbi parcellák kerülnek:

- a 3/2-es számú és udvar	14.964 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 3/4-es számú és udvar	5.503 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 3/10-es számú és udvar	231 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 15-ös számú és udvar	288 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 14-es számú és udvar	200 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 311/1-es számú és udvar	50 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 11/2-es számú és udvar	153 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 12-es számú és udvar	288 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület
- a 13-as számú és udvar	57 négyzetméter nagyságú parcella	beépített terület

A parcellák összterülete 21.734 négyzetméter. A terület minimális eladási ára a nyilvános versenytárgyalás során a város érvényben levő ártérképe szerint négyzetméterenként 74,02 euró.

XIX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2009. augusztus 27-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, a Nagyszombati Kataszteri Hivatal Dunaszerdahelyi Kataszteri Igazgatósága által a 870-es számú tulajdonlapon vezetett, 25,16 négyzetméter nagyságú 2844-es számú parcella, beépített terület, autóbuszállomás bejáratának akadálymentesítése céljából a dologi teher bejegyzésére vonatkozó szerződésre előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, a Nagyszombati Kataszteri Hivatal Dunaszerdahelyi Kataszteri Igazgatósága által a 870-es számú tulajdonlapon vezetett, 25,16 négyzetméter nagyságú 2844-es számú parcella, beépített terület, autóbuszállomás bejáratának akadálymentesítése céljából a dologi teher bejegyzésére vonatkozó szerződésre előterjesztett javaslatot. A szerződő felek:

- Somorja Város mint kötelező személy
- Slovak Lines Služby, a.s., székhelye Mlynské Nivy 31, 821 09 Bratislava) mint jogosult személy.

Sármány Ervin mérnök,
Károly mérnök,
Somorja Városi Hivatalának vezetője
polgármestere

Domsitz
a város

Hitelesítők: Forgách Krisztián magiszter

Bárdos Gábor magisztert

Lejegyezte a javaslóbizottság, melynek összetétele:

RNDR. Kiss Éva

Pogány Erzsébet mérnök

Fehér Béla